



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS-NORTHERN IRELAND

◆ EXPORT HEALTH CERTIFICATE FOR FISH AND FISHERY PRODUCTS TO THE REPUBLIC OF INDONESIA /
SERTIFIKAT KESEHATAN IKAN DAN PRODUK PERIKANAN YANG DIEKSPOR KE NEGARA REPUBLIK INDONESIA

Table 1: Description of fish and fishery products/Deskripsi ikan dan produk perikanan :

No	Common name>Nama umum	Scientific name>Nama ilmiah	HS Code/Kode HS	Quantity/Jumlah	Unit
TOTAL					

Part I: Details of the Consignment		Certificate N°:	
1. Consignor / Pengirim barang Name>Nama : Address/Alamat :		2a. Competent Authority / Otoritas kompeten: Defra	
		2b. Local Competent Authority:	
3. Consignee / Penerima barang Name / Nama :		Address / Alamat :	
4. <input type="checkbox"/> Aquaculture Establishment / Unit Pembudidayaan Ikan <input type="checkbox"/> Fish Processing Establishment / Unit Pengolahan Ikan <input type="checkbox"/> Other / Lainnya			
Name / Nama :		Approval Number / No registrasi:	
Address / Alamat :			
5. Country and Region of origin / Negara dan daerah asal:		6. Source / Sumber: <input type="checkbox"/> farm-raised / budidaya <input type="checkbox"/> wild-caught / tangkap	
7. Port of shipment / pelabuhan pengeluaran		8. Means of transport / Alat transportasi: <input type="checkbox"/> aeroplane/Angkutan udara <input type="checkbox"/> ship/Angkutan laut <input type="checkbox"/> road vehicle/ Angkutan darat	
9. Description of Commodity / Deskripsi komoditas:		10. Temperature/ Temperatur komoditas: <input type="checkbox"/> Ambient/ suhu ruang <input type="checkbox"/> Frozen/ beku <input type="checkbox"/> Chilled/ dingin	
11. Commodities intended for/ Komoditas diperuntukkan sebagai : <input type="checkbox"/> Human consumption/konsumsi manusia <input type="checkbox"/> Culture/breeding/Budidaya <input type="checkbox"/> Trade/ diperdagangkan <input type="checkbox"/> Research/ Penelitian dan pemeriksaan		12. Total number of packages, associated batch numbers and number of packages per batch/ Jumlah kemasan total terkait nomor batch dan kemasan per batch	

<input type="checkbox"/> Fish feed/baits/ Pakan / umpan pancing <input type="checkbox"/> Exhibition/ pameran <input type="checkbox"/> Other (specify)/ lainnya	
13. Type of Packaging / Jenis kemasan:	14. Total Quantity(kg)/ Jumlah total(kg):
15. Identification of container(s)/ Seal number(s)/ Identifikasi kontainer / nomor segel:	16. Port of destination / Pelabuhan tujuan
17. Transport ID/Identitas alat ransport Name of vessel / nama kapal : Voyage number/nomor penerbangan:	18. Date of Departure / Tanggal pengiriman
19. Testing Laboratory/ Laboratorium penguji Address/ Alamat	
Approving Officer Name/ Penanggungjawab laboratorium	Test result number/ Nomor laporan hasil uji

Part II. HEALTH INFORMATION:

The undersigned certifying official certifies that the product(s)/ Pejabat penandatanganan sertifikat di bawah ini menyatakan bahwa produk

- Fish/Ikan** bersirip; **Fishery products/**Produk perikanan;
- Mollusca/Moluska;** **Others (specify) /** Lainnya)
- Crustacea /** Krustasea;

described above satisfy(s) the following requirements/ yang diuraikan di atas memenuhi persyaratan berikut;

II.a The Product from each batch* / Commodity from population* described above have been processed, inspected and graded in (an) establishment(s) that has been approved by and under control of the Competent Authority (Produk tersebut di atas telah diproses, diinspeksi dan dinilai dalam kondisi yang telah disetujui oleh dan di bawah kendali Otoritas Kompeten

II.b have been handled, prepared or processed, identified, stored and transported under a competent HACCP and sanitary programme consistently implemented and in accordance with the requirements laid down in Codex Code of Practice for Fish and Fishery Products (CAC/RCP 52-2003) / telah ditangani, disiapkan atau diproses, diidentifikasi, disimpan dan ditransportasikan sesuai persyaratan sanitasi dan HACCP yang diterapkan secara konsisten dan sesuai dengan persyaratan yang ditetapkan Codex Code of Practice for Fish and Fishery Products (CAC / RCP 52-2003)

II.c The Product from each batch*/ Commodity from population* has been found to be free of disease based on sampling and testing methods approved by the World Organisation of Animal Health (WOAH) at the time of inspection: / Produk /dari setiap batch pasca pengolahan bebas dari penyakit berdasarkan pengambilan sampel dan metode pengujian yang diakui oleh World Organisation for Animal Health (WOAH) dan pada saat pemeriksaan:

i) *for crustacean declared free from AHPND, IHNV, YHV, TSV, WSSV, WTD, IMNV and Crayfish plague/untuk jenis krustasea bebas dari AHPND, IHNV, YHD, TSV, WSSV, WTD, IMNV, dan Crayfish plague

ii) *for cyprinidae declared free from SVC, KHV and Furunculosis/untuk jenis Carp bebas dari SVC, KHV dan Furunculosis

iii) *for tilapia or oreochromis declared free from TiLV, RSIVD, VNN, ESC and Furunculosis/untuk jenis Tilapia atau Oreochromis bebas dari TiLV, RSIVD, VNN, ESC dan Furunculosis

iv) *for catfish declared free from CCVD, VHSV, Furunculosis, and ESC /untuk jenis Catfish bebas dari CCVD, VHSV, Furunculosis, dan ESC

v) *for other fish species, declared free in accordance with the list of fish diseases of WOAH relevant to the susceptible species/untuk jenis ikan lainnya, mengikuti daftar penyakit hewan akuatik WOAH yang relevan dengan spesies rentan tersebut

vi) did not show visible/ clinical signs of diseases / tidak menunjukkan gejala penyakit secara visual / klini

II.d The products must be packaged in shipping containers, holding units and/or conveyances that are either new or cleaned and disinfected. The shipping containers and/or holding units must prevent release of the shipping contents (eg. water or animals) while en route/ikan harus dikemas dalam kontainer pengiriman, kemasan, dan/atau alat angkut yang baru atau dibersihkan dan didesinfeksi. Wadah pengiriman dan / atau kemasan atau alat angkut harus mencegah pelepasan isi pengiriman (mis. Air atau Ikan) saat sedang dalam perjalanan).

II.e In the case of non-edible products, the products have been handled, prepared or processed, stored, and transported based on biosecurity principles/produk non pangan telah ditangani, disiapkan atau diproses, disimpan, ditransportasikan berdasarkan prinsip biosekuriti

*delete where appropriate

Certifying Officer Details/ Detail penerbit sertifikat

Name / Nama:	Signature / Tanda Tangan
Position / Jabatan:	
Issued at / Lokasi:	Stamp/ Stempel
Phone / Telepon:	
Fax / Faksimili:	
E-mail / Surat elektronik:	
Address / Alamat:	